



⊕ Inspiration holt sich die Künstlerin aus dem täglichen Leben im Bregenzerwald. Veronika Hehle und Olga Winder. (re.)

# in der Luft

die Verbindung von Tradition und Moderne: „Die Verbindung zwischen Tradition und Modernem, von Handwerk und Kunst, empfinde ich als sehr spannend und inspirierend.“ So entstehen Objekte, Skulpturen, Schalen und Juppenfrauen – natürlich auch Männer,

Buaba und Schmelga. Diese erfahren dann mit Glas versehen durch die Kraft des Feuers – einem Rauchbrand im Freien – ihre Vollendung. Die Unikate von **Simone Gmeiner-Stadelmann** bewunderten auch **Andrea** und **Petra Helbock** sowie **Ingrid** und **Hans Dörner**.



⊕ Michael und Natalie Lässer, Gerhard Stadelmann und seine Frau die Künstlerin Simone Gmeiner-Stadelmann. Brigitte mit Fotograf und Autor Dieter Ege, der die Laudatio hielt. (li.)



⊕ Susanne Amann mit Jürgen Beiser und Dieter Heidegger. Wolfgang Berchtold, Anna Schinnerl und Christian Mair (re.)



Fotos: Gerthard Scopoli (3)

## BUCHPRÄSENTATION

# Schimpfwörterbuch

Was verbirgt sich hinter einem Schnorrawaggli, Schoofsäckeloder Hälgiiger? Das neue Vorarlberger Schimpfwörterbuch vom Götzner **Wolfgang Berchtold** gibt Einblick in die lokale Welt des Schimpfens und Fluchens. Hunderte der aufgelisteten Wörter gehören der aktuellen Alltagssprache an, viele sind aber auch in Vergessenheit geraten. Das Buch wurde von **Silvio Raos** mit Karikaturen ergänzt. Bei der Präsentation im Löwensaal sah man auch Kabarettistin **Gabi Fleisch** und Bassbariton **Riccardo Di Francesco**.

ten Wörter gehören der aktuellen Alltagssprache an, viele sind aber auch in Vergessenheit geraten. Das Buch wurde von **Silvio Raos** mit Karikaturen ergänzt. Bei der Präsentation im Löwensaal sah man auch Kabarettistin **Gabi Fleisch** und Bassbariton **Riccardo Di Francesco**.



Harald Otti mit Petra Zangerl und Heinz Wendel.

## VERNISSAGE IN DORNBIERN

# Sein Leben - seine Bilder

Der Kunst- und Kulturverein Bodensee lud kürzlich zur Vernissage „Eugen Jussel: Sein Leben – seine Bilder“ nach Dornbirn. Diese besondere Ausstellung lockte viele Kunstinteressierten an. Darunter waren Konsul Dr. **Manfred Rützler** mit Gattin **Rosemarie** und Tochter **Elisabeth** sowie Alt-Vizekanzler **Hubert Gorbach**. Man sah außerdem **Evi Katnik** mit **Ingo**, **Helmut Jussel** und **Petra Bischof** sowie Altbürgermeister **Karlheinz Koch** und Galerist **Maximilian Hutz**.



Brigitte und Rudolf Gort waren unter den Anwesenden.



⊕ Tina Brugger, Marianne Schnetzer, Rosi Rützler. Hubert Gorbach und Manfred Rützler (re.)



Fotos: Lisa Mathis (3)

Fotos: Mathis Fotografie